

Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Guía del usuario
Käyttöohje
Notice d'utilisation
Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató
Brukerveiledning
Podręcznik użytkownika
Bruksanvisning
คู่มือผู้ใช้
사용자 안내서
用戶指南
使用者指南
取扱説明書
دليل المالك



SOUNDWEAR™
COMPANION® SPEAKER

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
6. Derive todas las tareas de servicio a personal calificado. Se requiere reparar el equipo si presenta cualquier tipo de daño, como por ejemplo, el cable de la fuente de alimentación o el enchufe está dañado, no funciona correctamente o se ha caído.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- NO use el altavoz a un volumen alto por un período prolongado.
 - Para evitar daños a la audición, use el altavoz a un nivel de volumen cómodo y moderado.
 - Baje el volumen del dispositivo antes de usar el altavoz o colocarlo cerca de las orejas, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- Tome precauciones mientras conduce y acate las leyes vigentes con respecto al uso de un teléfono móvil y el altavoz personal.
- Concéntrese en su seguridad y en la de los demás si usa el altavoz personal mientras realiza una actividad que requiera su atención, por ejemplo mientras anda en bicicleta o camina en o cerca de tránsito, un sitio de construcción o las vías del ferrocarril, etc. Retire el altavoz personal o regule el volumen para asegurarse de que pueda oír los ruidos del entorno, incluidas las alarmas y las señales de advertencia.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las reglamentaciones (p. ej. UL, CSA, VDE, CCC).
- No exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar).
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior del producto.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Cumple con los requisitos IMDA.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU y todos los demás requisitos de la directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en www.Bose.com/compliance

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2480 MHz.

*Bluetooth**: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP

Bluetooth de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menos de 10 dBm/MHz EIRP

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

INFORMACIÓN REGULATORIA

NO intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.



廢電池請回收

Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.



Li-ion La extracción de la batería de ion-litio recargable de este producto debe ser realizada por un profesional calificado. Póngase en contacto con el distribuidor Bose de su zona o vea <http://products.bose.com/static/compliance/index.html> para información adicional.



| Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos | | | | | | |
|--|---|---------------|-------------|-------------|----------------------------|--------------------------------|
| Nombre de parte | Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos | | | | | |
| | Plomo (pb) | Mercurio (Hg) | Cadmio (Cd) | Hexavalente | Bifenilo polibromado (PBB) | Difeniléter polibromado (PBDE) |
| PCB | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Partes metálicas | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Partes plásticas | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Altavoces | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cables | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. | | | | | | |
| O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572. | | | | | | |
| X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572. | | | | | | |

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "7" es 2007 ó 2017.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Potencia de entrada: 5V  1,5A

Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPhone, iPod y Siri son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. La marca comercial "iPhone" se usa con una licencia de Aiphone K.K.

Android, Google Now, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectar específicamente a iPod, iPhone, o iPad, respectivamente, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de desempeño de Apple. Apple no es responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con estándares regulatorios y de seguridad. Observe que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el desempeño inalámbrico.

El número de aprobación de la Ley de radiodifusión de Japón, el número de aprobación de la Ley comercial de telecomunicaciones, la marca Giteki, y el número de serie se encuentran en la parte inferior central del altavoz, debajo de la cubierta.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

CONTENIDO

Aplicación Bose® Connect

| | |
|--|---|
| ¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect? | 8 |
|--|---|

En la caja

| | |
|-----------------|---|
| Contenido | 9 |
|-----------------|---|

Modos de uso

| | |
|--------------------------------|----|
| Ajustar para la comodidad..... | 10 |
|--------------------------------|----|

| | |
|--------------------------|----|
| Resistencia al agua..... | 11 |
|--------------------------|----|

Controles del altavoz

| | |
|----------------------|----|
| Encender/apagar..... | 13 |
|----------------------|----|

| | |
|--|----|
| Temporizador de apagado automático | 13 |
|--|----|

| | |
|----------------------------|----|
| Funciones del altavoz..... | 14 |
|----------------------------|----|

| | |
|-----------------------------|----|
| Funciones del volumen | 14 |
|-----------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Funciones de reproducción de medios | 15 |
|---|----|

| | |
|-----------------------------|----|
| Funciones de llamadas | 16 |
|-----------------------------|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| Acceder al control de voz..... | 17 |
|--------------------------------|----|

Batería

| | |
|-------------------------|----|
| Cargar el altavoz | 18 |
|-------------------------|----|

| | |
|-----------------------|----|
| Tiempo de carga | 19 |
|-----------------------|----|

| | |
|--|----|
| Escuchar el nivel de carga de la batería | 19 |
|--|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| Pautas para guardar la batería | 19 |
|--------------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| Modo de protección de seguridad..... | 19 |
|--------------------------------------|----|

Indicadores de estado

| | |
|------------------------------------|----|
| Indicador <i>Bluetooth</i> ® | 20 |
|------------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------|----|
| Indicadores de la batería | 21 |
|---------------------------------|----|

Indicaciones de voz

| | |
|-----------------------------|----|
| Idiomas preinstalados | 22 |
|-----------------------------|----|

| | |
|------------------------|----|
| Cambiar el idioma..... | 22 |
|------------------------|----|

| | |
|--|----|
| Desactivar las indicaciones de voz | 22 |
|--|----|

Avisos de llamadas

| | |
|------------------------------------|----|
| Avisos de indicaciones de voz..... | 23 |
| Avisos de vibración..... | 23 |

Conexiones *Bluetooth*

| | |
|---|----|
| Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose® Connect (recomendado)..... | 24 |
| Conectar usando la función <i>Bluetooth</i> en su dispositivo móvil..... | 25 |
| Desconectar un dispositivo móvil..... | 27 |
| Volver a conectar un dispositivo móvil..... | 27 |

Múltiples conexiones *Bluetooth*

| | |
|--|----|
| Conectar otro dispositivo móvil..... | 28 |
| Identificar dispositivos móviles conectados..... | 28 |
| Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados..... | 28 |
| Reconectar un dispositivo móvil previamente conectado..... | 29 |
| Borrar la lista de emparejamiento del altavoz..... | 29 |

Cambiar la cubierta

| | |
|--------------------------|----|
| Retirar la cubierta..... | 30 |
| Colocar la cubierta..... | 31 |

Cuidado y mantenimiento

| | |
|---------------------------------------|----|
| Limpiar el altavoz y la cubierta..... | 32 |
| Repuestos y accesorios..... | 33 |
| Garantía limitada..... | 33 |
| Ubicación del número de serie..... | 33 |

Solución de problemas

| | |
|---------------------------|----|
| Soluciones comunes..... | 34 |
| Restaurar el altavoz..... | 35 |

Descargue la aplicación Bose Connect para mantener el software actualizado, personalizar la configuración del altavoz, manejar fácilmente las conexiones *Bluetooth* y acceder a las nuevas funciones.

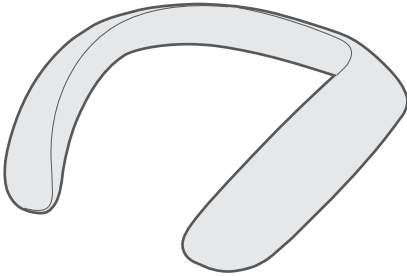
¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect?

- Conecte y cambie fácilmente entre múltiples dispositivos móviles con un solo toque.
- Personalice la funcionalidad del altavoz:
 - Asigne un nombre al altavoz.
 - Seleccione un idioma para las indicaciones de voz o desactive las indicaciones de voz.
 - Active el modo silencioso desactivando la función de vibración.
 - Use la función de ajuste de diálogo para mejorar la claridad de voz para podcasts, programas de radio o audiolibros.
 - Ajuste el temporizador de apagado automático.
- Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes.

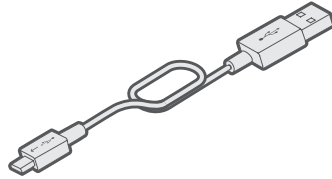


Contenido

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



Altavoz Bose® SoundWear™ Companion®
(con la cubierta incluida)

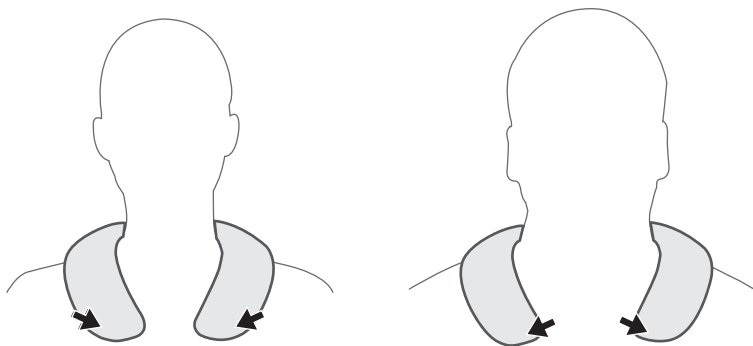


Cable USB

Nota: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.
Visite: global.Bose.com/Support/SWC

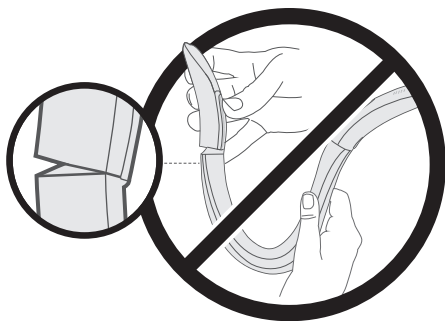
Ajustar para la comodidad

El altavoz es flexible y permite ajustarlo para su comodidad.



PRECAUCIONES:

- Evite doblar excesivamente el altavoz. Solo invierta los extremos flexibles del altavoz cuando quita o coloca la cubierta.
- NO doble el altavoz al punto de plegarse sobre sí mismo.
- NO apriete demasiado el altavoz alrededor de objetos.
- Tenga cuidado cuando guarda el altavoz para evitar que se aplaste.



Resistencia al agua

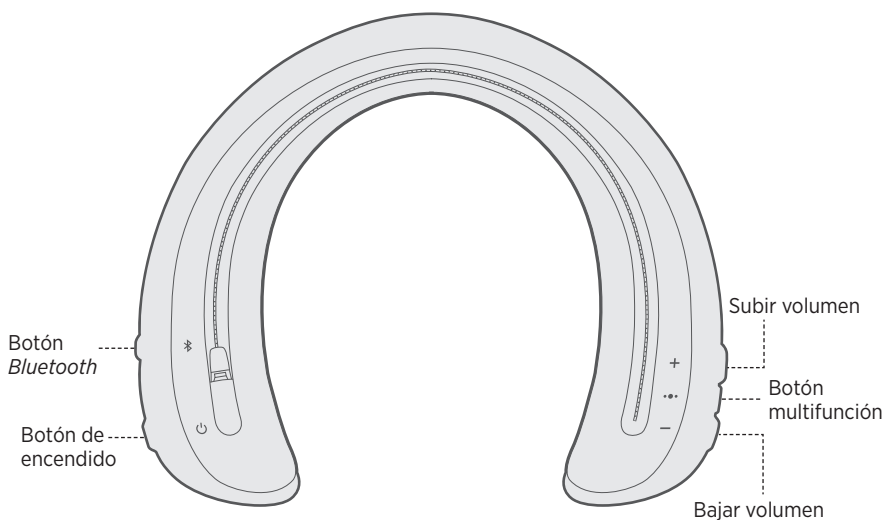
El altavoz está clasificado como IPX4 resistente al agua y puede soportar una leve salpicadura de agua.

PRECAUCIÓN: NO nade ni se duche con este altavoz. Nunca sumerja el altavoz en un recinto de agua.



CONTROLES DEL ALTAVOZ

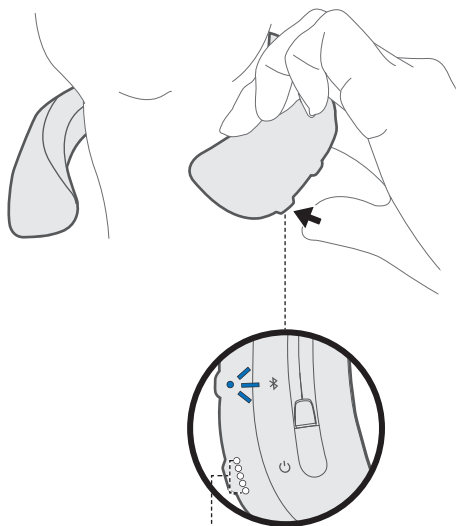
Los controles se encuentran en el borde exterior del altavoz.



Encender/apagar

Presione el botón de encendido .

Los indicadores de la batería se iluminan de color blanco y las indicaciones de voz anuncian el nivel de carga de la batería.



Indicadores de la batería

Temporizador de apagado automático

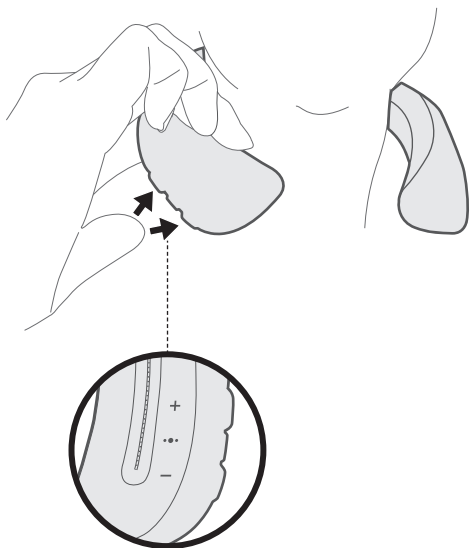
El temporizador de apagado automático ahorra la batería cuando no se está usando el altavoz. El altavoz se apaga cuando se detiene el audio y no se presionaron botones por tres horas.

Nota: Para ajustar el tiempo que tarda el altavoz en apagarse automáticamente o para desactivar el temporizador de apagado automático, use la aplicación Bose® Connect.

Funciones del altavoz

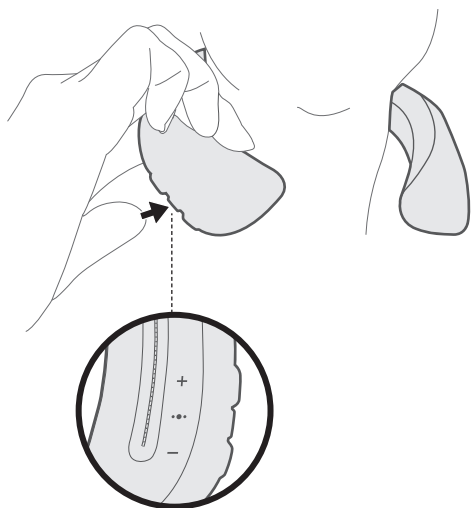
Los controles para las funciones del altavoz se encuentran en el borde exterior derecho del altavoz.

Funciones del volumen



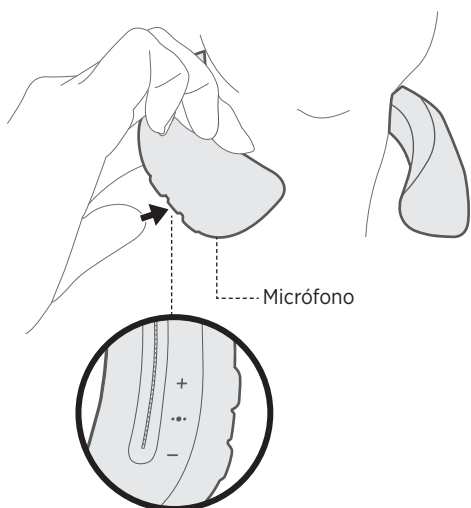
| Función | Qué hacer |
|---------------|---------------------|
| Subir volumen | Presione + . |
| Bajar volumen | Presione - . |

Funciones de reproducción de medios



| Función | Qué hacer |
|------------------|---|
| Reproducir/Pausa | Presione el botón multifunción •••. |
| Saltar adelante | Presione ••• dos veces. |
| Saltar atrás | Presione ••• tres veces rápidamente. |
| Avanzar | Presione ••• dos veces rápidamente y mantenga presionado la segunda vez. |
| Retroceder | Presione ••• tres veces rápidamente y mantenga presionado la tercera vez. |

Funciones de llamadas



| Función | Qué hacer |
|--|--|
| Contestar una llamada | Presione el botón multifunción ●●●. |
| Finalizar una llamada | Presione ●●●. |
| Rechazar una llamada entrante | Mantenga presionado ●●● durante un segundo. |
| Contestar una segunda llamada entrante y poner la llamada en curso en espera | Durante una llamada, presione ●●●. |
| Rechazar la segunda llamada entrante y continuar con la llamada en curso | Durante una llamada, mantenga presionado ●●● por un segundo. |
| Cambiar entre dos llamadas | Con dos llamadas en curso, presione ●●● dos veces rápidamente. |
| Crear una llamada conferencia | Con dos llamadas en curso, mantenga presionado ●●● por un segundo. |
| Acceder al control de voz para hacer una llamada | Sin ninguna llamada en curso, mantenga presionado ●●● por un segundo. Es posible que el dispositivo móvil no sea compatible con el control de voz. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información. |
| Silenciar/restaurar el audio de una llamada | Durante una llamada, presione + y - simultáneamente. |

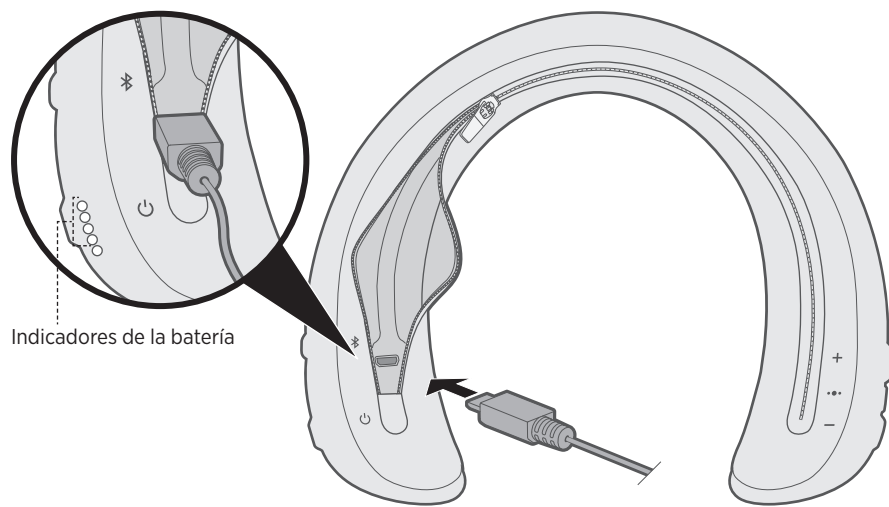
Acceder al control de voz

El micrófono del altavoz actúa como una extensión del micrófono en el dispositivo móvil. Usando el botón multifunción ●●● en el altavoz, puede acceder a las prestaciones de control de voz en su dispositivo para hacer/responder llamadas o pedir a Siri o Google Now™ que reproduzca música, informe sobre el tiempo, le de los resultados de un partido, entre otras cosas.

Mantenga presionado ●●● para acceder al control de voz en su dispositivo. Oye un tono que indica que el control de voz está activo.

Cargar el altavoz

1. Abra el cierre en la parte inferior de la cubierta para acceder al conector USB.
2. Conecte el extremo pequeño del cable USB al conector USB.



Indicadores de la batería

3. Conecte el otro extremo del cable USB al cargador de pared o en la computadora que está encendida.

Mientras se carga, el último indicador de la batería iluminado parpadea de color blanco. Cuando la batería está totalmente cargada, los cinco indicadores de la batería se iluminan de color blanco.

Nota: El altavoz no reproduce mientras se está cargando.


Tiempo de carga


Espere tres horas para cargar completamente la batería. Una carga completa alimenta el altavoz hasta 12 horas.

Sugerencia: Con una carga de 15 minutos, el altavoz dura hasta dos horas.

Escuchar el nivel de carga de la batería

Cada vez que enciende el altavoz, las indicaciones de voz anuncian el nivel de carga de la batería. Cuando el altavoz está en uso, las indicaciones de voz anuncian si la batería necesita cargarse.

Para escuchar el nivel de carga de la batería mientras usa el altavoz, mantenga presionado el botón de encendido  hasta que oiga una indicación de voz.

Nota: Para verificar visualmente la carga de la batería, mantenga presionado  mientras verifica los indicadores de la batería (vea la página 20).

Pautas para guardar la batería

No guarde el altavoz por más de 90 días cuando está completamente cargado o con una carga restante de menos del 10 por ciento.

Modo de protección de seguridad

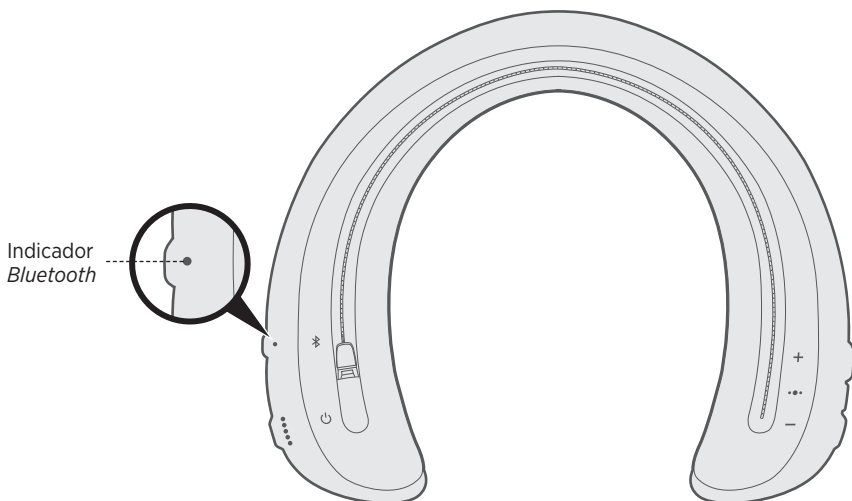
Cuando la batería del altavoz está descargada (0%) y permanece desenchufado por más de 90 días, se activa el modo de protección de seguridad y se desactiva de forma permanente. Si el altavoz entra en el modo de protección de seguridad, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.

INDICADORES DE ESTADO

Los indicadores de la batería y *Bluetooth* se encuentran en la parte inferior del altavoz.

Indicador *Bluetooth*

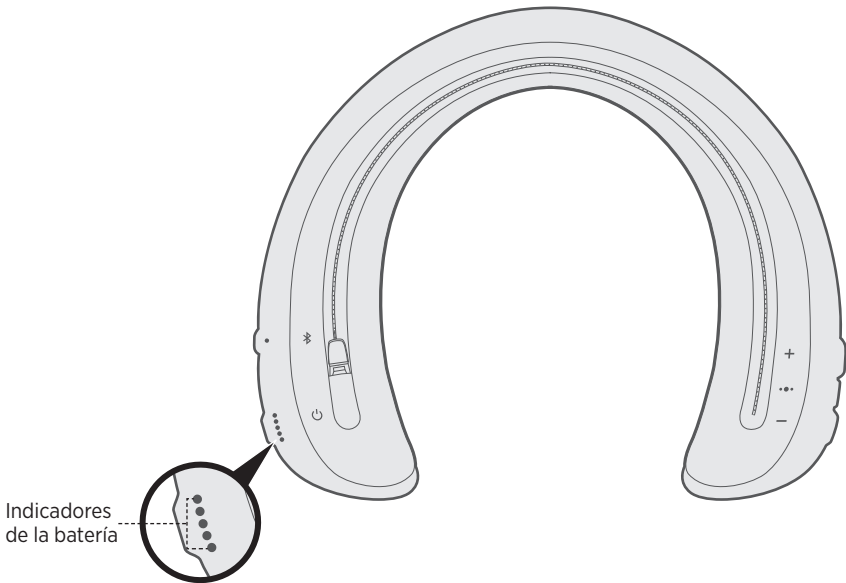
Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil.



| Actividad del indicador | Estado del sistema |
|-------------------------|----------------------|
| Azul intermitente | Listo para conectar |
| Blanco intermitente | Conectando |
| Color blanco | Conectado |
| Color azul | Seleccione el idioma |


Indicadores de la batería

Muestra el nivel de carga de la batería.



| Actividad del indicador | Porcentaje de carga |
|-------------------------|---|
| ●○○○○ | 0% - 20% |
| ●●○○○ | 20% - 40% |
| ●●●○○ | 40% - 60% |
| ●●●●○ | 60% - 80% |
| ●●●●● | 80% - 100% |
| ⚠○⚠○⚠ | Error - contactar al servicio técnico de Bose |

Notas:

- Cuando se carga, el último indicador de la batería iluminado parpadea de color blanco. Cuando el altavoz está totalmente cargado, todos los indicadores de la batería se iluminan de color blanco.
- Para verificar visualmente el nivel de carga de la batería, mantenga presionado el botón de encendido  mientras mira los indicadores de la batería.
- Si está conectado a un dispositivo de Apple, el dispositivo muestra el nivel de carga de la batería cerca de la esquina superior derecha de la pantalla en el centro de avisos.

INDICACIONES DE VOZ

Las indicaciones de voz lo guían por el proceso de conexión *Bluetooth*, anuncian el nivel de carga de la batería e identifican los dispositivos conectados. Puede personalizar las indicaciones de voz usando los botones en el altavoz.

Sugerencia: También puede controlar fácilmente las indicaciones de voz usando la aplicación Bose® Connect.

Idiomas preinstalados

Los siguientes idiomas se encuentran preinstalados en el altavoz:

- Inglés
- Español
- Francés
- Alemán
- Mandarín
- Japonés
- Coreano
- Italiano
- Portugués
- Sueco
- Neerlandés
- Ruso
- Polaco

Cambiar el idioma

Cuando enciende el altavoz por primera vez, las indicaciones de voz se oirán en inglés.

1. Mantenga presionado simultáneamente el botón multifunción ●●● y + hasta que escuche la indicación de voz correspondiente a su idioma.
2. Presione + o – para desplazarse por la lista de idiomas.
3. Cuando oiga su idioma, mantenga presionado ●●● para seleccionarlo.

Desactivar las indicaciones de voz

Si desactiva las indicaciones de voz también desactiva los avisos de voz (vea la página 23).

Mantenga presionado + y – simultáneamente hasta que oiga las indicaciones de voz.

Nota: Repita el proceso para volver a activar las indicaciones de voz.

Avisos de indicaciones de voz

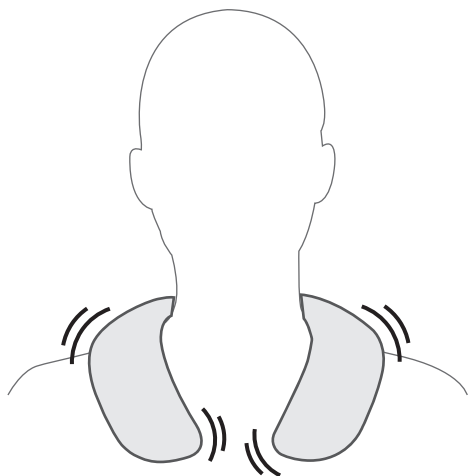
El altavoz identifica el llamador entrante que se encuentra guardado en la lista de contactos.

Para desactivar esta función, vea la página 22. También puede desactivar los avisos de las indicaciones de voz usando la aplicación Bose® Connect.

Nota: Si desactiva los avisos de las indicaciones de voz también desactiva las indicaciones de voz.

Avisos de vibración

El altavoz proporciona avisos de vibración para notificarle sobre las llamadas entrantes.



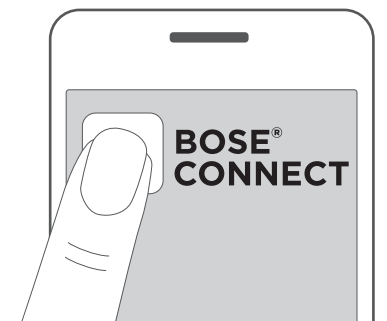
| Alerta | Aviso |
|-------------------------|-------------------------|
| Pulso largo | Vibración activada |
| Pulsos largos repetidos | Llamada entrante |
| Pulso corto | Control de voz activado |

Nota: Para desactivar los avisos de vibración, use la aplicación Bose Connect.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo, debe conectar el dispositivo al altavoz.


Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose® Connect (recomendado)

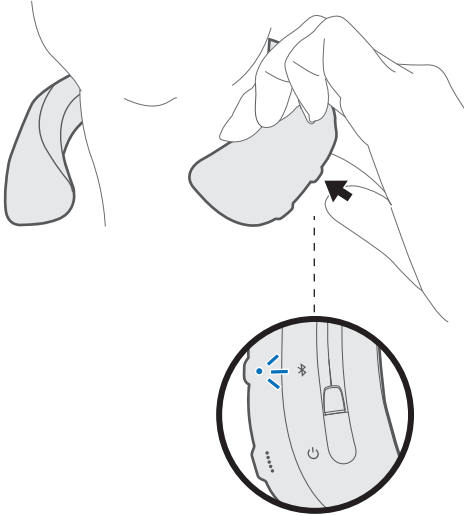
Con el altavoz encendido, descargue la aplicación Bose Connect y siga las instrucciones de conexión en pantalla.



Una vez conectado, escuchará “Conectado a <nombre de dispositivo móvil>” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil

1. Con el altavoz encendido, mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que oiga "Listo para conectar" y el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul.



2. En su dispositivo, active la función *Bluetooth*.

Sugerencia: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

CONEXIONES *BLUETOOTH*

3. Seleccione el altavoz de la lista de dispositivos.



Una vez emparejado, escuchará “Conectado a <nombre de dispositivo móvil>,” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Sugerencia: Busque el nombre que le asignó al altavoz en la aplicación Bose® Connect.

Desconectar un dispositivo móvil

Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo.


Sugerencia: También puede desconectar el dispositivo móvil mediante la aplicación Bose® Connect.

Volver a conectar un dispositivo móvil

Cuando se enciende, el altavoz intenta reconectarse a los dos dispositivos móviles conectados más recientemente.

Nota: Los dispositivos deben estar dentro de un rango de 9 m y encendidos.

MÚLTIPLES CONEXIONES *BLUETOOTH*

Puede emparejar dispositivos adicionales con el altavoz. Estas conexiones *Bluetooth* se controlan con el botón *Bluetooth* . Las indicaciones de voz lo guían por el control de múltiples conexiones. Antes de conectar un dispositivo móvil adicional, asegúrese de que esta función esté activada.

Sugerencia: También puede controlar fácilmente múltiples dispositivos conectados usando la aplicación Bose® Connect.

Conectar otro dispositivo móvil

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos emparejados en la lista de dispositivos emparejados del altavoz y el altavoz puede estar conectado de manera activa a dos dispositivos al mismo tiempo.

Para conectar un dispositivo adicional, descargue la aplicación Bose® Connect (vea la página 24) o use el menú *Bluetooth* del dispositivo móvil (página 25).

Nota: Puede reproducir audio solo de un dispositivo móvil a la vez.



Identificar dispositivos móviles conectados

Presione  para escuchar qué dispositivos están conectados actualmente.


Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados

1. Ponga en pausa el audio en el primer dispositivo.
2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.

Reconectar un dispositivo móvil previamente conectado

1. Presione el botón *Bluetooth*  para oír qué dispositivo está conectado.
2. Presione  nuevamente dentro de los dos segundos para conectar el siguiente dispositivo a la lista de dispositivos emparejados del altavoz.
3. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo correcto.
4. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

Borrar la lista de emparejamiento del altavoz

1. Mantenga presionado  por 10 segundos hasta que oiga “Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada” y el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul.
2. Elimine el altavoz de la lista *Bluetooth* en el dispositivo.
Se borran todos los dispositivos y el altavoz está listo para conectar.

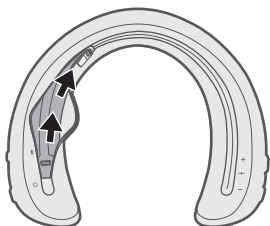
CAMBIAR LA CUBIERTA

Puede personalizar el altavoz con diferentes cubiertas de colores (no suministradas). Las cubiertas se pueden adquirir a través del servicio al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/SWC

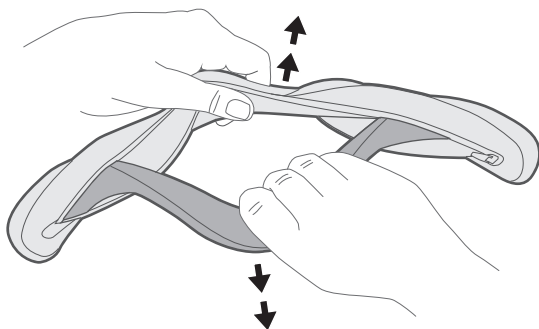
Retirar la cubierta

Retire la cubierta para limpiar el altavoz o para colocar una nueva cubierta.

1. Abra el cierre de la cubierta.

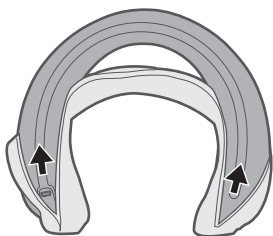


2. Doble los extremos del altavoz hacia afuera para aplanar el altavoz y retírelo de la cubierta.



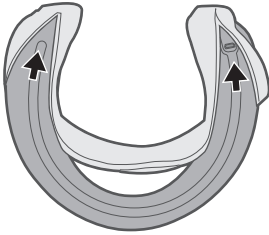
Nota: Si bien el altavoz es flexible y se puede doblar de forma horizontal, NO doble el altavoz hasta que se pliegue sobre sí mismo. Minimice doblarlo excesivamente.

3. Doble los extremos del altavoz hacia adentro y retire las puntas del altavoz de la cubierta.

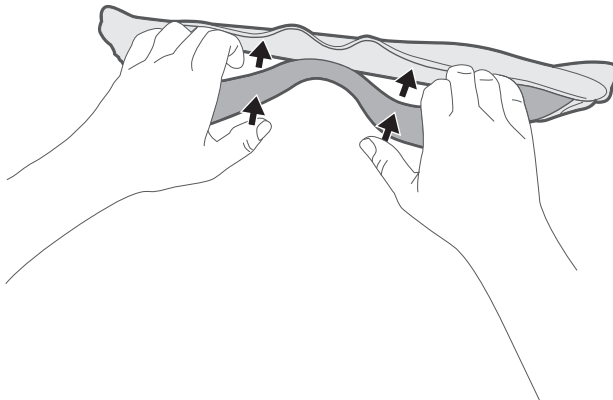


Colocar la cubierta

1. Fije las puntas del altavoz en las esquinas de la cubierta.



2. Doble hacia afuera los extremos mientras empuja hacia adentro el altavoz para aplanar y ajustarlo a la cubierta.



Nota: Si bien el altavoz es flexible y se puede doblar de forma horizontal, NO doble el altavoz hasta que se pliegue sobre sí mismo. Minimice doblarlo excesivamente.

3. Coloque la cubierta sobre el altavoz y ciérrela.



Limpiar el altavoz y la cubierta

Es posible que el altavoz y la cubierta requieran una limpieza periódica.

| Componente | Procedimiento de limpieza |
|------------|---|
| Cubierta | <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="254 313 547 337">1. Retire la cubierta del altavoz.<li data-bbox="254 345 664 370">2. Lave a mano con agua tibia y jabón suave.<li data-bbox="254 378 477 402">3. Cuélguela para secar. <p data-bbox="254 418 933 467">Nota: Asegúrese de que la cubierta está totalmente seca antes de volver a colocarla.</p> |
| Altavoz | <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="254 483 547 508">1. Retire la cubierta del altavoz.<li data-bbox="254 516 943 540">2. Limpie la superficie del altavoz con un paño suave y húmedo (solo agua). <p data-bbox="254 557 319 581">Notas:</p> <ul data-bbox="254 597 891 743" style="list-style-type: none"><li data-bbox="254 597 891 646">• No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.<li data-bbox="254 654 767 678">• No permita que se derramen líquidos en las aberturas.<li data-bbox="254 686 886 743">• Asegúrese de que el altavoz está totalmente seco antes de volver a colocar la cubierta. |

Repuestos y accesorios

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/SWC

Garantía limitada

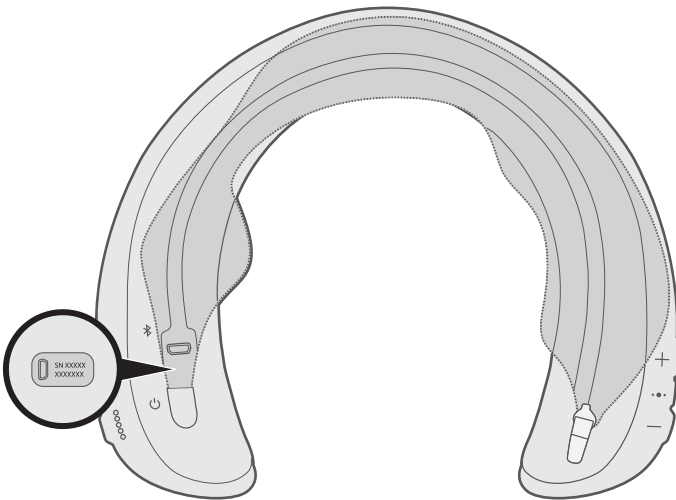
El altavoz está cubierto con una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

Ubicación del número de serie

El número de serie se encuentra en la parte inferior del altavoz, cerca del conector USB.

Para ver el número de serie, abra el cierre de la cubierta.




Soluciones comunes

Si tiene problemas con el altavoz:

- Encienda el altavoz (vea la página 13).
- Compruebe el estado de los indicadores de estado (vea la página 20).
- Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con la tecnología *Bluetooth* (vea la página 24).
- Cargue la batería (vea la página 18).
- Aumente el volumen del altavoz, el dispositivo y la aplicación de música.
- Acerque el dispositivo al altavoz y aléjelo de cualquier interferencia u obstrucción.
- Pruebe conectar otro dispositivo (vea la página 28).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: global.Bose.com/Support/SWC

| Síntoma | Solución |
|---|---|
| El altavoz no se conecta con el dispositivo móvil | <ul style="list-style-type: none"> • En el dispositivo: <ul style="list-style-type: none"> - Desactive y active la función <i>Bluetooth</i>. - Elimine el altavoz de la lista <i>Bluetooth</i> en el dispositivo. Vuelva a conectarlo (vea la página 28). • Conecte un dispositivo diferente (vea la página 29). • Visite: global.Bose.com/Support/SWC para ver videos instructivos. • Borre la lista de emparejamiento del altavoz (vea la página 29). Vuelva a conectarlo. |
| No hay sonido | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que las indicaciones de voz estén activadas. Presione el botón <i>Bluetooth</i>  para oír el dispositivo móvil conectado. Verifique que esté usando el dispositivo correcto. • Use una fuente de música diferente. • Conecte un dispositivo diferente (vea la página 28). • Si hay dos dispositivos conectados, ponga en pausa el audio en el primer dispositivo y reproduzca audio en el otro dispositivo. • Si hay dos dispositivos conectados, mueva los dispositivos dentro del rango de alcance del altavoz (9 m). |
| Calidad de sonido deficiente | <ul style="list-style-type: none"> • Use una fuente de música diferente. • Conéctelo a un dispositivo diferente. • Desconecte el segundo dispositivo. • Desactive cualquier función de mejora de audio en el dispositivo o aplicación de música. |

| Síntoma | Solución |
|--|--|
| El altavoz no se carga | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el conector del cable esté correctamente alineado con el conector del altavoz. • Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados. • Pruebe otra fuente de carga. • Si el altavoz ha estado expuesto a altas o bajas temperaturas, espere a que regrese a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlo. • Restaure el altavoz (vea la “Restaurar el altavoz”). • Es posible que el altavoz esté en el modo de protección de seguridad (vea la página 19). |
| El micrófono no capta sonido | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la abertura del micrófono en la parte izquierda del altavoz no esté bloqueada. • Pruebe con otra llamada telefónica. • Pruebe con otro dispositivo compatible. |
| El dispositivo móvil no responde a la presión de los botones | <ul style="list-style-type: none"> • Para funciones de multipulsación usando el botón multifunción ●●●, varíe la velocidad de las presiones. • Es posible que no haya controles completos para algunos modelos. • Pruebe con otro dispositivo compatible. |

Restaurar el altavoz

Al restablecer el altavoz a los valores de fábrica se borran todos los dispositivos conectados, así como la configuración de idioma de altavoz, que vuelven a los valores de fábrica originales.

1. Encienda el altavoz.
2. Mantenga presionado el botón de encendido ●●● y — simultáneamente por 10 segundos, hasta que el indicador *Bluetooth* se ilumina de color azul y oye “Listo para conectar. Para configurar, descargue la aplicación Bose® Connect” (vea la página 24).



789470-0010

BOSE

©2017 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM789470 Rev. 03